



- (E)** Consejo para un correcto montaje del kit: No apretar los tornillos del todo hasta asegurarse que el KIT está correctamente colocado y alineado.
- (GB)** Advice for correct fitting of the kit: Do not fully tighten the screws until it is ensured that the KIT is correctly attached and aligned.
- (F)** Conseil pour un montage correct du kit: Ne pas serrer les vis avant d'être sûr que le KIT est correctement monté et ajusté.
- (D)** Hinweis für einen korrekten Einbau des Bausatzes: Ziehen Sie die Schrauben nicht ganz fest, bevor Sie sich nicht vergewissert haben, daß der Bausatz korrekt eingestellt und ausgerichtet ist.
- (I)** Consiglio per un montaggio corretto del kit: Non stringere del tutto le viti fin tanto non si è sicuri che il kit è collocato correttamente e allineato.

(E) Desmontar el transportin (A) original de la moto, en zona delantera (B) mediante los tapones (C), los tornillos (D), las arandelas (E) y en zona trasera (F), mediante el tornillo (G) y la arandela (H), éstos últimos se Desestiman.

(GB) Disassemble the motorcycle's original luggage carrier (A), in the front zone (B) by means of the stoppers (C), the screws (D) and the washers (E); and in the rear zone (F) by means of the screw (G) and the washer (H). The latter are discarded.

(F) Démontez le bac banane (A) original de la moto, qui est placé avant (B) au moyen des bouchons (C), des vis (D), des rondelles (E) et de la zone arrière (F), avec le vis (G) et la rondelle (H). Rejeter ces derniers.

(D) Den Originalgepäckträger (A) des Motorrads im vorderen Bereich (B) mit den Stopfen (C), den Schrauben (D) und den Unterlegscheiben (E), und im hinteren Bereich (F) mit der Schraube (G) und der Unterlegscheibe (H) abmontieren, wobei letztere ausgedient werden.

(I) Smontare il portabagagli (A) originale della moto, nella zona anteriore (B) mediante i tappi (C), le viti (D), e le rondelle (E); e nella zona posteriore (F) le viti (G) e le rondelle (H), questi ultimi si devono scartare.

(E) Montar el soporte Kit top (1) al transportin (A) mediante los distanciadores (2), los tornillos (3), las arandelas (4) y las tuercas (5). Nota: Colocar el distancidor (6), alineado según el dibujo, para luego proseguir con el montaje.

(GB) Assemble the Kit Top support (1) to the luggage carrier (A) by using the spacers (2), the screws (3), the washers (4) and the nuts (5). Note: place the spacer (6) aligned according to the drawing, then continue with the assembly.

(F) Monter le support kit top (1) au bac banane (A) avec les entretoises (2), les vis (3), les rondelles (4) et les écrous (5). Note: placer l'entretoise (6), qui doit être ajusté comme montré dans le design, et continuer avec le montage.

(D) Den Kit-Top-Träger (1) mit den Abstandshaltern (2), den Schrauben (3), den Unterlegscheiben (4) und den Muttern (5) auf den Gepäckträger (A) montieren. Hinweis: Den Abstandshalter (6) gemäß Abbildung ausgerichtet anbringen und mit der Montage fortfahren.

(I) Montare il supporto KIT TOP (1) al portabagagli (A) mediante i separatori (2), le viti (3), le rondelle (4), ed i dadi (5). Nota: Collocare i separatori (6) allineato seguendo il disegno e continuare con il montaggio.

(E) Montar el conjunto kit top (1) más el transportin (A), en zona delantera (B) mediante los tornillos (D), las arandelas (E) y los tapones (C) y en zona trasera (F) mediante el distancidor (6), la arandela (7) y el tornillo (8).

(GB) Assemble the Kit Top set (1) together with the luggage carrier (A), in the front zone (B) by means of the screws (D), the washers (E) and the stoppers (C); and in the rear zone (F) by means of the spacer (6), the washer (7) and the screw (8).

(F) Monter l'ensemble kit top (1) plus le bac banane (A), dans la zone avant (B) au moyen des vis (D), des rondelles (E) et des bouchons (C), et dans la zone arrière (F) au moyen des entretoises (6), des rondelles (7) et le vis (8).

(D) Die Kit-Top-Anordnung (1) und den Gepäckträger (A) im vorderen Bereich (B) mit den Schrauben (D), den Unterlegscheiben (E) und den Stopfen (C), und im hinteren Bereich (F) mit dem Abstandshalter (6), der Unterlegscheibe (7) und der Schraube (8) montieren.

(I) Montare il supporto KIT TOP (1) insieme con il portabagagli (A) nella zona anteriore (B) mediante le viti (D), le rondelle (E) ed i tappi (C); e nella zona posteriore (F) mediante i separatori (6), le rondelle (7) e le viti (8).

COMPONENTES / PARTS / COMPONENTI / EINZELBAUTEILE / COMPONENTI:

Pos.	Ref.	Cant.	
1	261142	1	KIT TOPMASTER
2	260688	4	Distancidor Ø25 Ø10 x 16 - Spacer - Entre-toise - Abstandshalter - Distanziatore
3	304093	4	Tornillo M6 x 40 DIN 7991 - Screw - Vis - Schraube - Vite
4	303052	4	Arandela Ø16 x Ø7 - Washer - Rondelle - Scheibe - Rondella
5	302021	4	Tuerca M6 autobloqueante - Self-blocking Nut - Écrou autobloquant - Selbstanziehende Mutter - Bullone autobloccante
6	260712	1	Distancidor Ø20 Ø11 x 22 - Spacer - Entre-toise - Abstandshalter - Distanziatore
7	303020	1	Arandela Ø8 - Washer - Rondelle - Scheibe - Rondella
8	304067	1	Tornillo M8 x 65 DIN 912 - Screw - Vis - Schraube - Vite

SUZUKI SIXTEEN 125 '08
SOSX18ST
KIT TOPMASTER



REF. 500479
Edición 1ª